

Landesgesellschaft
Österreich

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE

0531 - PED - ADHP0 - 0390

Die Firma/ the company

APL Apparatebau GmbH
Gewerbestraße 14
6361 Hopfgarten, Austria

Wurde überprüft als Hersteller nach / *has been audited according to*

AD 2000-Merkblatt HP 0 sowie EN ISO 3834-2

AD 2000 Leaflets HP 0 and EN ISO 3834-2

Sie hat damit die technischen und organisatorischen Voraussetzungen zur Fertigung von Druckgeräten nachgewiesen, gemäß... / *The company therefore has established the technical and organizational requirements for the production of pressure equipment as defined in*

Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU – PED 2014/68/EU

Unabhängig von dieser Bescheinigung sind die Verfahrensschritte gemäß dem jeweils gewählten Modul einzuhalten / *Independently to this conformation the procedures appertaining to the chosen modules have to be observed*

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen / *the company*

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
has facilities permitting manufacturing an inspection in compliance with the current technical standards
- eine Qualitätssicherung, die eine den technischen Regeln entsprechende Verarbeitung und Prüfung der Produkte sicherstellt,
operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection stated in our report are confirm with technical rules and standards
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.
has employed qualified supervisory an inspection personnel

Der Geltungsbereich ist unserem **Bericht Nr. 98604 – 13.06.2018** zu entnehmen. *The scope of audit is detailed in our Report No. 98604 – June 13, 2018*

Das Zertifikat ist gültig bis 06-2021
the certificate expires in June 2021

TÜV SÜD Landesgesellschaft
Österreich GmbH

Wien/ vienna ,
13.06.2018



Dipl.-Ing. K.H.Raunig
Notifizierte Stelle, Kennnummer 0531
Notified Body, identification number 0531



Landesgesellschaft
Österreich

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

0531 - ST - 3834 – 0510

Die Firma/ the company

APL Apparatebau GmbH
Gewerbestraße 14
6361 Hopfgarten, Austria



erfüllt die **schweißtechnischen umfassenden Qualitätsanforderungen** nach...
fulfills the comprehensive Quality Requirements according to

EN ISO 3834-2

Der Umfang des Nachweises ist im Auditbericht zu diesem Zertifikat aufgeführt.
For the Range mentioned in the audit report enclosed to this certificate

Das Zertifikat gilt bis Juni 2021
The certificate expires in june 2021

Auftrag/Bericht ;
order/report No: **98604 APL Bericht/report AD-PED-3834; 13.06.2018**

TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH
Certification body



Wien/vienna, 13.06.2018

Dipl.-Ing. K. H. Raunig
Zertifizierstelle für Produkte
Certification Body

Landesgesellschaft
Österreich

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

0531 – DGG – P51 – 1759

Die Firma/ the company



APL Apparatebau GmbH
Gewerbestraße 14
6361 Hopfgarten, Austria

wurde überprüft als Hersteller nach / *has been audited according to*

DGG (BGBl. Nr. 161/2015) § 51(3)

Sie hat damit die Voraussetzungen zur Reparatur von Druckgeräten
nachgewiesen

The company has proved of the prerequisites for the repair of pressure equipment

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen / *the company*

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik
Entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
*has facilities permitting manufacturing an inspection in compliance with the current
technical standards*
- eine Qualitätssicherung, die eine den technischen Regeln entspre-
chende Verarbeitung und Prüfung der Werkstoffe sicherstellt,
*operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection stated
in our report are confirm with technical rules and standards*
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.
has employed qualified supervisory an inspection personnel

Der Geltungsbereich ist unserem **Bericht Nr. 98604** zu entnehmen.
The scope of audit is detailed in our Report No. 98604

Das Zertifikat ist gültig bis **Juni 2021**
the certificate expires in June 2021

Wien/ vienna ,
13.06.2018





Landesgesellschaft
Österreich

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

0531 – EPST – UGEN – 0432

UMSTEMPEL- GENEHMIGUNG
PERMIT FOR TRANSFER OF STAMPS



Die Firma / The company

APL Apparatebau GmbH
Gewerbstraße 14
6361 Hopfgarten, Austria

hat qualitätssichernde Maßnahmen zum Umstempeln von Werkstoffen eingeführt.

introduced quality assurance measures for the transfer of stamps of materials.

Mit der Notifizierten Stelle – TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH – wurde eine Vereinbarung über die sachgemäße Umstempelung getroffen.

An agreement governing the proper transfer of stamps has been concluded with the Notified Body – TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH.

Vereinbarung/Bericht-Nr.: **98604 - 0531-EPST-UGEN-0432**

Agreement/report Nr.:

Die Firma ist somit zur Umstempelung von Werkstoffen und Erzeugnissen - die mit Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 i.d.g.F. belegt sind - entsprechend dem in der mitgeltenden Vereinbarung gültigen Umfang berechtigt.

Thus, the company is authorised to transfer stamps of materials and products – attested with an acceptance test certificate 3.1 according to EN 10204, as amended – to the extend determined in the other applicable agreement.

**TÜV SÜD Landesgesellschaft
Österreich GmbH
Notifizierte Stelle, Kennnummer 0531**

Wien/Vienna, 13.06.2018



Dipl.-Ing. K.H. Raunig
Notifizierte Stelle, Kennnummer 0531
Notified Body, identification number 0531

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICATE ◆ ZERTIFIKAT